

ARTILAND

ЗАГОРОДНЫЙ КЛУБ

# УСЛУГИ И РАЗВЛЕЧЕНИЯ

services & entertainment





# УСЛУГИ В НОМЕР

## ROOM SERVICE

Для максимально комфортного отдыха в нашем клубе представлены различные услуги, которые можно заказать прямо в номер. Вкусный завтрак со свежесваренным кофе – для идеального утра; шампанское и ягоды – для романтического вечера; Мы предусмотрели все, чтобы Ваш отдых был незабываемым

For the most comfortable stay in our country club, there are room services. Delicious breakfast with freshly brewed coffee – for a perfect morning; champagne and berries – for a romantic evening; We have provided everything to make your holiday unforgettable

# ЗАВТРАК В НОМЕР

В отеле представлено Меню завтраков, разработанное нашим шеф-поваром. Свежеиспеченная Бриошь с лососем, авокадо и сливочным кремом или Креспелли с рикоттой и шпинатом доставят Вам прямо в номер. Быстро и удобно

Услуга Room service, доставка завтраков в номер и обслуживание за пределами ресторана оплачивается дополнительно в размере 15% от стоимости заказа

# BREAKFAST IN THE ROOM

The hotel has a breakfast menu designed by our chef. Freshly baked Brioche with salmon, avocado and buttercream or Crespelli with ricotta and spinach will be delivered to your room. Fast and convenient

Room service, breakfast delivery to the room and service outside the restaurant is paid additionally in the amount of 15% of the order price



# ROOM SERVICE

Любимые блюда и напитки из нашего ресторана Вы всегда можете заказать в номер или коттедж. Для Вашего удобства фото – меню всегда доступно на нашем сайте

[меню](#)

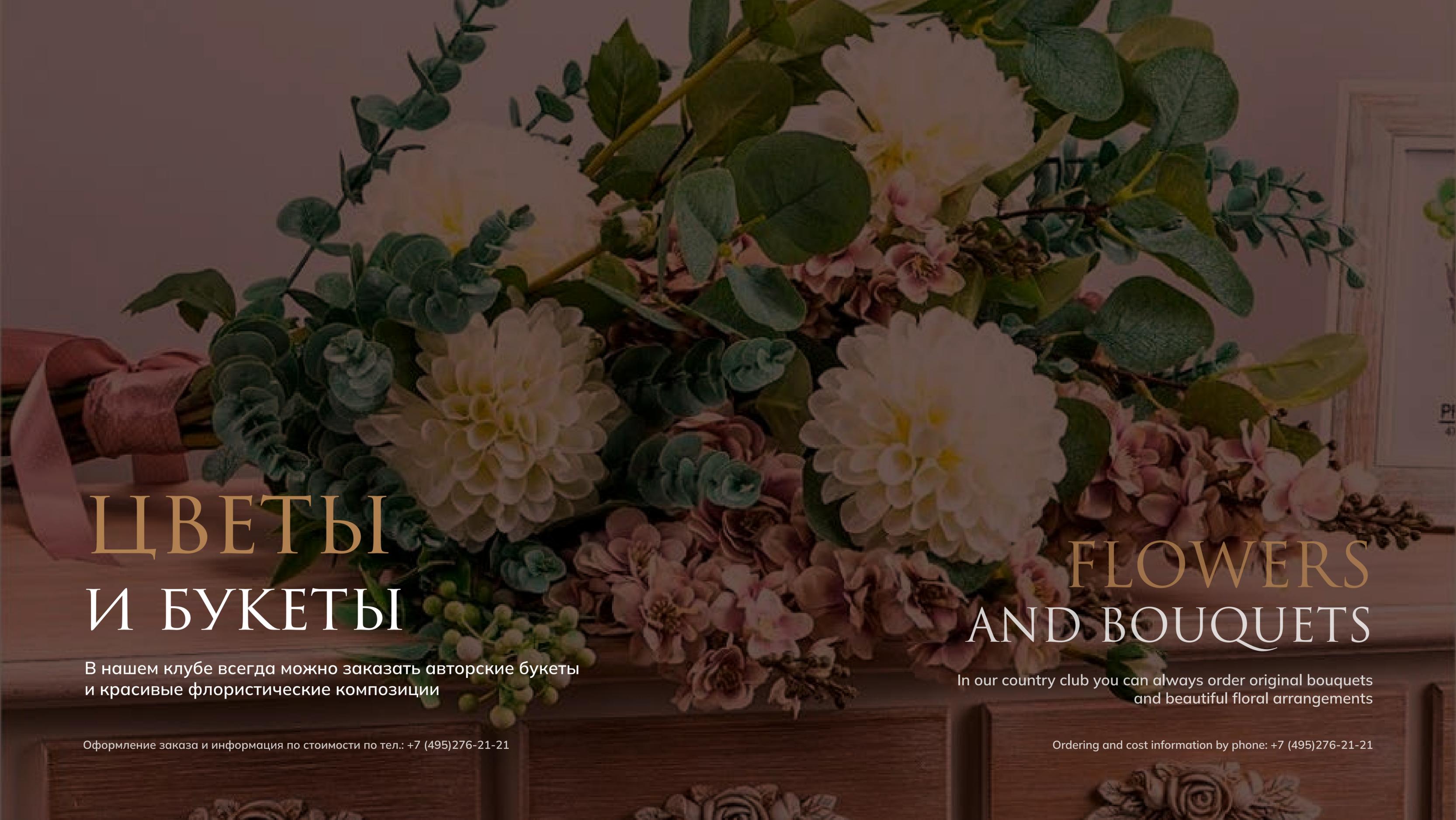
Услуга Room service, доставка завтраков в номер и обслуживание за пределами ресторана оплачивается дополнительно в размере 15% от стоимости заказа

# ROOM SERVICE

You can always order your favorite dishes and drinks from our restaurant to your room or cottage. For your convenience, the photo menu is always available on our website

Room service, breakfast delivery to the room and service outside the restaurant is paid additionally in the amount of 15% of the order price





# ЦВЕТЫ И БУКЕТЫ

В нашем клубе всегда можно заказать авторские букеты  
и красивые флористические композиции

Оформление заказа и информация по стоимости по тел.: +7 (495)276-21-21

# FLOWERS AND BOUQUETS

In our country club you can always order original bouquets  
and beautiful floral arrangements

Ordering and cost information by phone: +7 (495)276-21-21



# УКРАШЕНИЕ НОМЕРА

Устроить сюрприз очень просто. закажите красивое оформление номера лепестками роз, живыми цветами или воздушными шариками. Наш декоратор подберет для Вас украшения в желаемой цветовой гамме и идеально подходящие тематике события

Оформление заказа и информация по стоимости: +7 (495)276-21-21

# ROOM DECORATION

It's very easy to arrange a surprise. Order a beautiful room decoration with rose petals, fresh flowers or balloons. Our decorator will select jewelry for you in the desired color scheme and ideally suited to the theme of the event

Ordering and cost information: +7 (495)276-21-21



# УСЛУГИ В НОМЕР ДЛЯ ДЕТЕЙ

## ROOM SERVICE FOR KIDS

Для максимального удобства родителей и наибольшего комфорта для детей мы подготовили специальные наборы, которые Вы можете заказать при бронировании номера или обратившись на ресепшн при проживании

For the maximum convenience of parents and the greatest comfort for kids, we have prepared special sets that you can order when booking a room or by contacting the reception during your stay

# НАБОР BABY ДЛЯ МАЛЫШЕЙ ДО 3-Х ЛЕТ

- Детская косметика (шампунь, гель, мыло, пена для ванночки, шапочка для душа)
- Подогреватель для бутылочек
- Игровой коврик
- Полотенце – пончо
- Пеленка
- Детская ванночка
- Детское сиденье для унитаза / горшок

# BABY SET FOR KIDS UP TO 3 YEARS OLD

- Kid's cosmetics (shampoo, gel, soap, bubble bath, shower cap)
- Bottle heater
- Gaming mat
- Poncho towel
- Diaper
- Baby bath
- Kid's toilet seat/potty



Wurort

ON  
OFF

Wurort

КОСМЕТИЧЕСКИЙ НАБОР ДЛЯ

KIDS

KIDS

KIDS

KIDS

KIDS

# НАБОР JUNIOR

ДЛЯ ДЕТЕЙ

ОТ 3-Х ДО 7-МИ ЛЕТ

- Детская косметика (шампунь, гель, мыло, пена для ванночки, шапочка для душа)
- Халат и тапочки
- Вигвам – палатка для игры в номере
- Детское сиденье для унитаза / горшок

ДЛЯ ДЕТЕЙ ОТ 6-ТИ ЛЕТ

- Игровая приставка Play Station с набором игр
- Халат и тапочки

JUNIOR SET  
FOR KIDS  
FROM 3 TO 7 YEARS OLD

- Kid's cosmetics (shampoo, gel, soap, bubble bath, shower cap)
- Bathrobe and slippers
- Wigwam – tent for playing in the room
- Kid's toilet seat/potty

FOR KIDS FROM 6 YEARS

- Play Station game console with a set of games
- Bathrobe and slippers



# РАЗВЛЕЧЕНИЯ

## ENTERTAINMENTS

Для максимального удобства родителей и наибольшего комфорта для детей мы подготовили специальные наборы, которые Вы можете заказать при бронировании номера или обратившись на ресепшн при проживании

For the maximum convenience of parents and the greatest comfort for kids, we have prepared special sets that you can order when booking a room or by contacting the reception during your stay

# БАССЕЙН

Современный бассейн с панорамными окнами и красивым видом на парковую территорию клуба. Длина дорожек бассейна — 23 м, глубина — от 1,2 до 2,25 м с поддержанием постоянной комфортной температуры 28-30 °. В бассейне проводятся профессиональные тренировки, сеансы оздоровительного плавания, индивидуальные занятия для детей по обучению плаванию

# SWIMMING POOL

A modern swimming pool with panoramic windows and a beautiful view of the park area of the club. The length of the pool paths — 23 m, depth — from 1.2 to 2.25 m with maintaining a constant comfortable temperature of 28-30 °. Professional trainings, wellness swimming sessions, individual lessons for kids on swimming training are held in the pool



# СПА ПРОГРАММЫ

В ARTI RESORT представлено авторское СПА – меню: программы по уходу за лицом и телом; тайский, спортивный и традиционные массажи; эксклюзивные СПА – программы для двоих; современные и эффективные косметологические процедуры, в т. ч. аппаратная косметология. В нашем салоне красоты у Вас есть возможность посетить профессиональные программы по уходу за волосами. В ARTI RESORT есть все для настоящего релакса и незабываемого отдыха

Запись по тел.: +7 (495) 276-21-51

# SPA

ARTI RESORT offers an author's SPA menu: face and body care programs; Thai, sports and traditional massages; exclusive SPA programs for two; modern and effective cosmetology procedures, including hardware cosmetology. In our beauty salon you have the opportunity to attend professional hair care programs. ARTI RESORT has everything for real relaxation and an unforgettable vacation

ARTI RESORT: +7 (495) 276-21-51



# ФИТНЕС

Для гостей клуба представлен полный комплекс фитнес-программ, групповой и персональный тренинг с профессиональными фитнес-инструкторами, а также самое современное оборудование, позволяющее проводить тренировки разной направленности.

Для вашего удобства мы предусмотрели клубные карты для регулярных занятий и абонементы на разовые посещения комплекса ARTI RESORT

Запись на тренировки: +7 (495) 276-21-51

# FITNESS

For the guests of the club there is a full range of fitness programs, group and personal training with professional fitness instructors, as well as the most modern equipment that allows you to conduct workouts of different directions. For your convenience, we have provided club cards for regular classes and season tickets for one-time visits to the ARTI RESORT complex

Sign up for training: +7 (495) 276-21-51



# КОННЫЙ КЛУБ

- Конная прогулка по лесу
- Обучение верховой езде для детей и взрослых
- Катание на пони

Запись и информация по стоимости: +7(495)276-21-21; +7(916) 660-01-47

# HORSE CLUB

- Horseback riding in the forest
- Horse riding training for children and adults
- Pony riding

Recording and cost information: +7(495)276-21-21; +7(916) 660-01-47



# «АРТ – ИЗБА»

## КЛУБ СЕМЕЙНОГО ТВОРЧЕСТВА

Чтобы отдых был интересным и полезным, посетите нашу уникальную «Арт-избу».  
Здесь проходят кулинарные и творческие мастер-классы (мыловарение,  
роспись по стеклу, изготовление игрушек и мн. др.).  
Каждый найдет себе занятие по душе

# «ART – IZBA»

## FAMILY CREATIVITY CLUB

To make your vacation interesting and useful, visit our unique «Art Hut».  
There are culinary and creative workshops (soap making, glass painting,  
toy making, etc.). Everyone will find something to their liking



# БОУЛИНГ

Планируя отдых в нашем клубе, не забудьте предварительно забронировать боулинг, чтобы провести время весело и активно. В зале боулинга предусмотрены удобные диваны и столики, где Вы можете перевести дух и сделать заказ из авторского меню ресторана

# BOWLING

When planning a vacation in our club, do not forget to pre-book bowling to spend time having fun and actively. There are comfortable sofas and tables in the bowling hall, where you can take a breath and make an order from the author's menu of the restaurant



# РЫБАЛКА

Приглашаем начинающих и опытных рыбаков, и всех желающих интересно и необычно провести время, на уловы в ARTILAND. Специально для Вас мы подготовили: комфортные домики рыбака, комплекты рыболовного снаряжения, мангальные зоны, оборудованные всем необходимым для приготовления еды

# FISHING

We invite beginners and experienced fishermen, and everyone who wants to have an interesting and unusual time, to fishing in ARTILAND. Especially for you: comfortable fisherman's houses, sets of fishing equipment, barbecue areas equipped with everything necessary for cooking



# ЖДЁМ ВАС

---

WE ARE WAITING  
FOR YOU

📍 Балашиха, Новское шоссе, 10

🌐 [www.arti-land.ru](http://www.arti-land.ru)

☎️ +7 495 276 21 21

Novskoe highway, 10, Balashikha, MO

